

OFF-ROAD RACER

RC-Elektro Renn-Buggy im Masstab 1 : 10

SCORPION

Best Nr. 4966

Technische Daten

Gesamtlänge ca.	396 mm
Breite ca.	230 mm
Bodenfreiheit ca.	35 mm
Radabstand ca.	258 mm
Getriebeübersetzung	6,7:1 und 10,8:1
Motor	MABUCHI 540
Gesamtgewicht ca.	1680 g



BEETLE

Best.-Nr. 4950

Beim Zusammenbau bitte die Zusatzanleitung beachten.

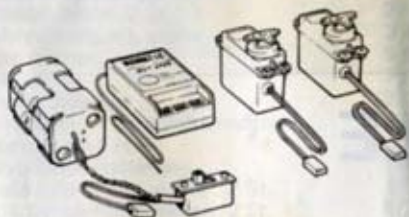


Graupner

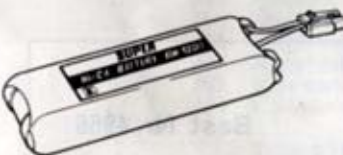
Nähere Angaben im Hauptkatalog



GRAUPNER 4 Kanal Fernlenksets,
Best.-Nr. 3944 (27 MHz)
oder
Best.-Nr. 3981 (40 MHz)



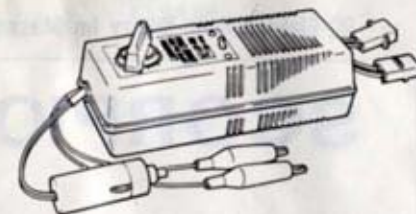
12 Stück Best.-Nr. 3422
oder Best.-Nr. 3617



VARTA NC-Hochleistungsbatterie 6/RSH
Best.-Nr. 3419



Zum Nachladen von Sender
und Empfängerbatterien
MULTILADER, Best.-Nr.
3706



Schnellladegerät Best.-Nr. 3719
und Ladekabel Best.-Nr. 3619

Zubehör für Montage und Bemalung



Schere



Kreuzschlitzschraubendreher



Schraubenschlüssel
5,5/7



Sekundenkleber
1 SK, Best.-Nr.
965



Silikon, Best.-Nr. 968



ACRYLFIX-Lack,
Best.-Nr. 928



Klebeband



Abdeckband



Modellbaumesser
z.B. Best.-Nr. 851



Zange



Ahle



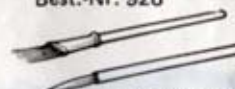
Rundfeile



Spezial-Reifenkleber
Best.-Nr. 967



LOP Schraubensicherungslack,
Best.-Nr. 966



Lackierpinsel

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des vormontierten Automodells. Alle Käufer werden an diesem Automodell Spaß haben, weil damit das Fernsteuern von Automodellen, einfache Montagearbeit und das Fertigstellen der Karosserie, einschließlich bemalen, gelernt werden kann. Die nachstehende Anleitung bitte sorgfältig lesen, damit das richtig komplettierte Automodell bei Inbetriebnahme viel Spaß macht.

Das Fernsteuern kann auf fast unbeschränkte Distanz betrieben werden, wobei die Funktionen vorwärts und rückwärts, links und rechts, proportional erfolgen können. Funktions-

Schraubensicherung

Schrauben und Muttern, die auf den folgenden Seiten schwarz gekennzeichnet sind, bitte mit LOP-Schraubensicherungslack, Best.-Nr. 966 sichern.

und Bewegungsabläufe sind teilweise wie bei einem richtigen Auto. Ein Fernsteuersystem, das in der Regel aus Sender, Empfänger und Servo besteht, muß meist noch mit einem zweiten Servo und mit Stromquellen ergänzt werden.

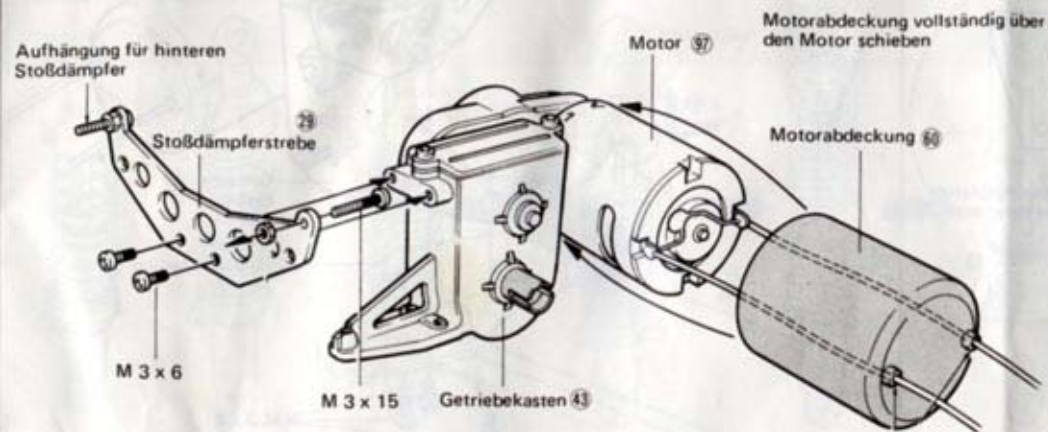
Die nachstehenden Frequenzen sind für den Betrieb von Automodellen zugelassen.
Steckquarze im 27 MHz-Band – Frequenzflagge, Farbe braun –
Steckquarze im 40 MHz-Band – Frequenzflagge, Farbe grün –



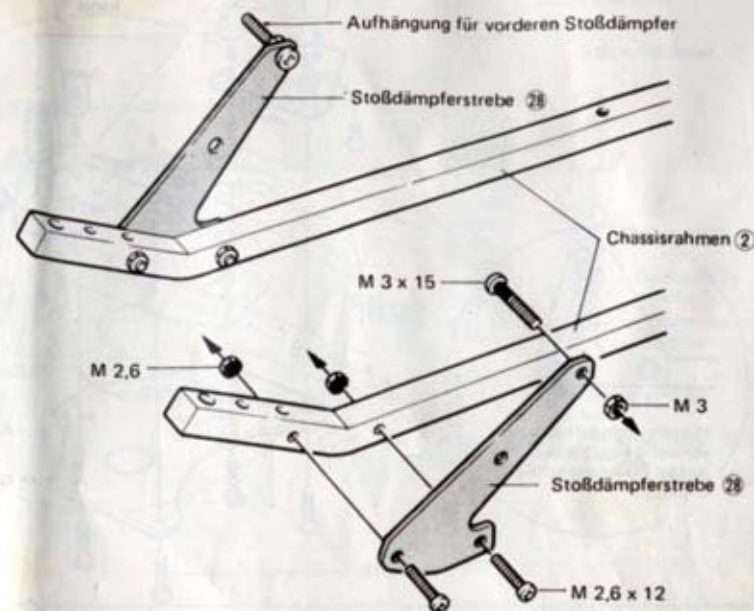
Bitte beachten Sie auch die Vorschriften des FTZ für die Inbetriebnahme der Fernsteuerung.

1. Das Automodell bitte nicht auf Straßen in Betrieb setzen, wo Menschen gefährdet werden können.
2. Beim gleichzeitigen Einsatz mehrerer Modelle, Kanalabstimmung vornehmen.
3. Sollte durch Ihr Gerät trotzdem eine Störung verursacht werden, dann bitte sofort den Sender ausschalten.

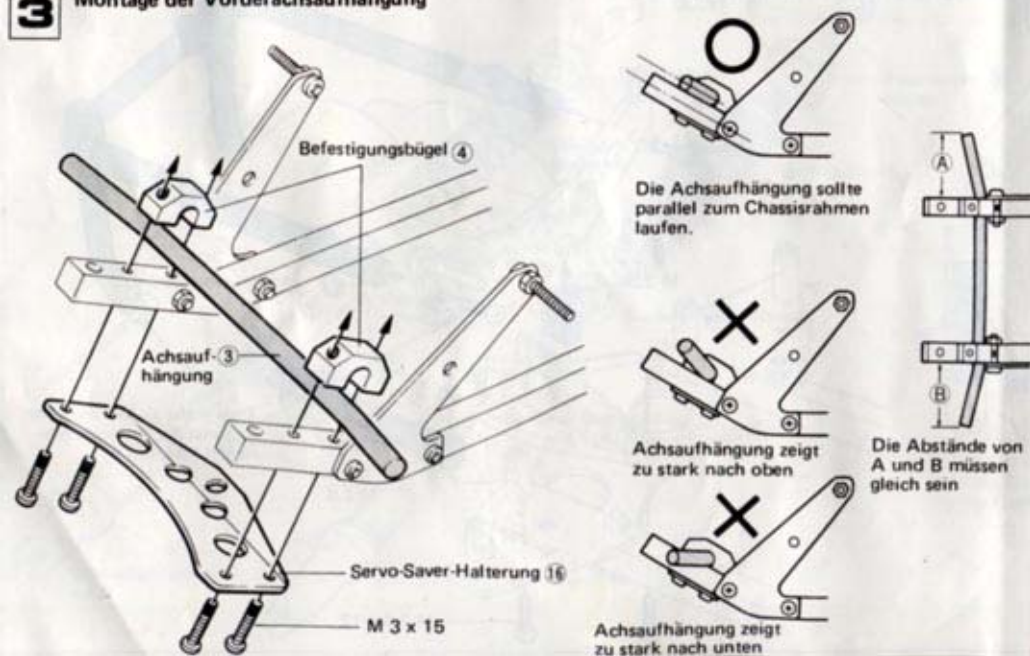
1 Montage der Motorabdeckung



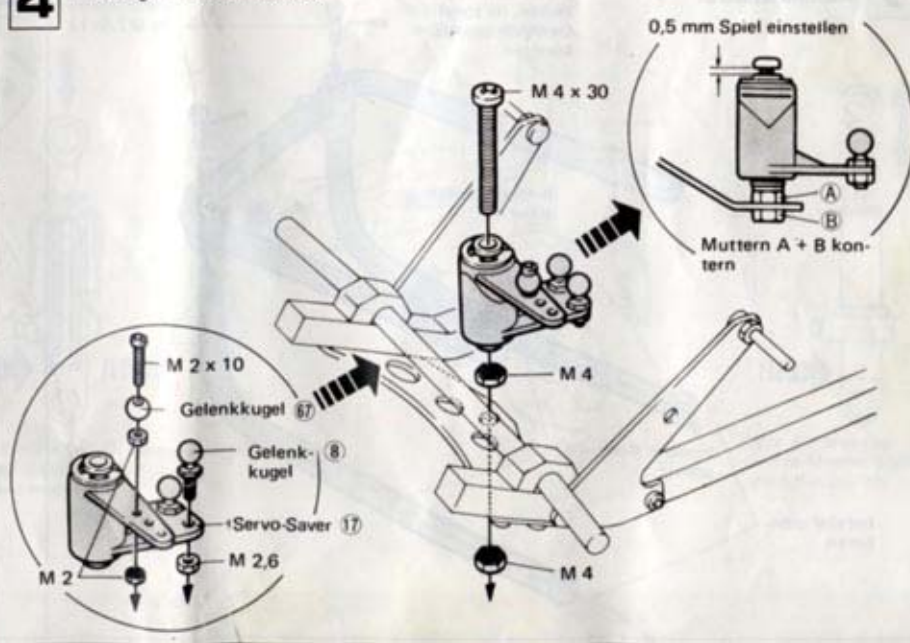
2 Montage der vorderen Stoßdämpferstreben



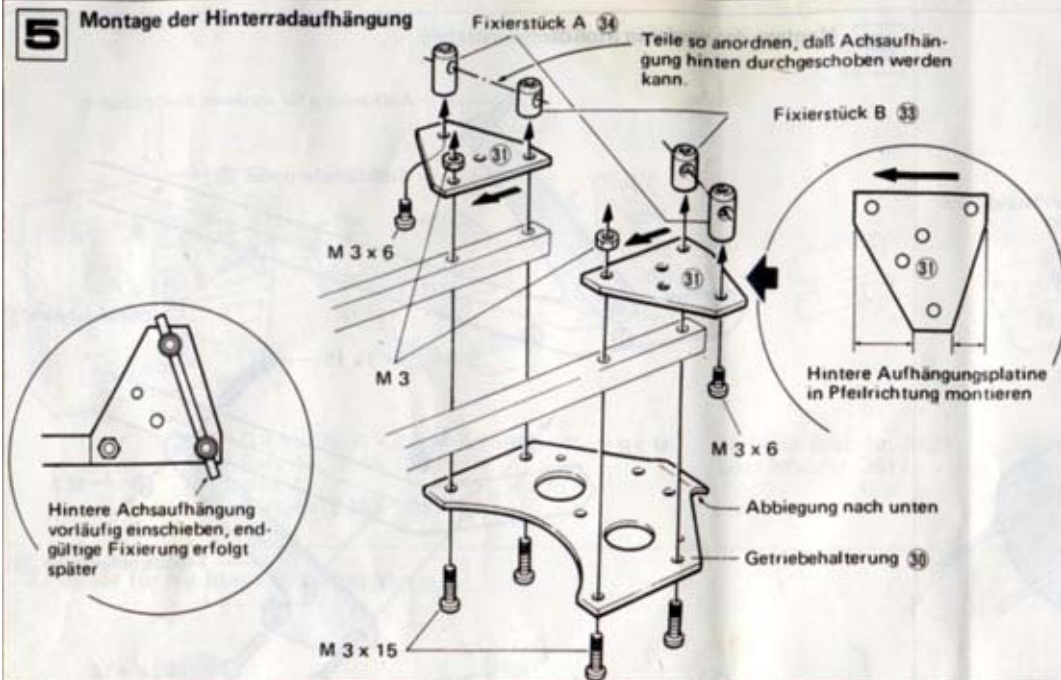
3 Montage der Vorderachsaufhängung



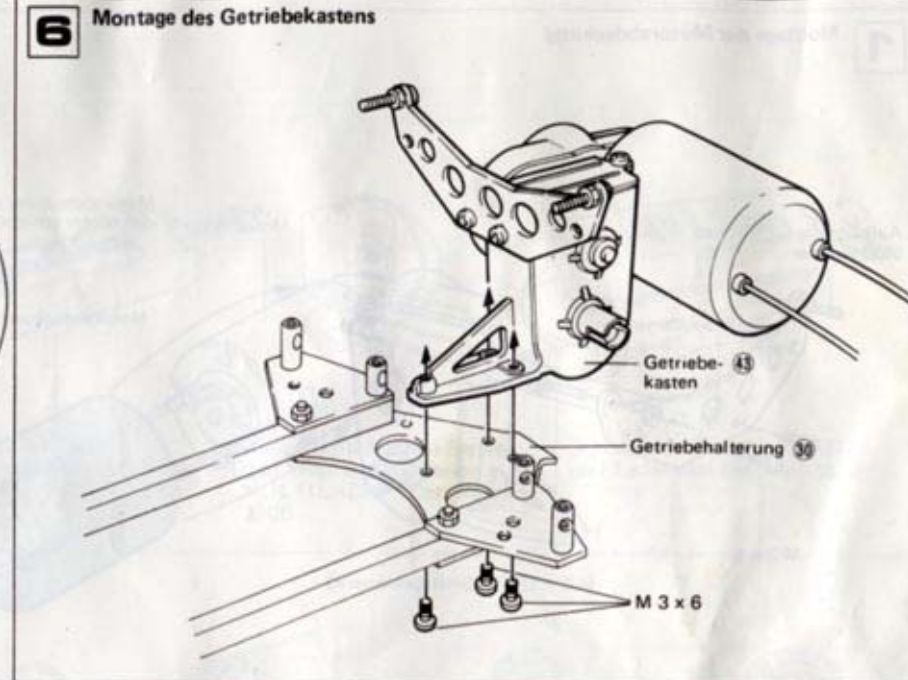
4 Montage des Servo-Savers



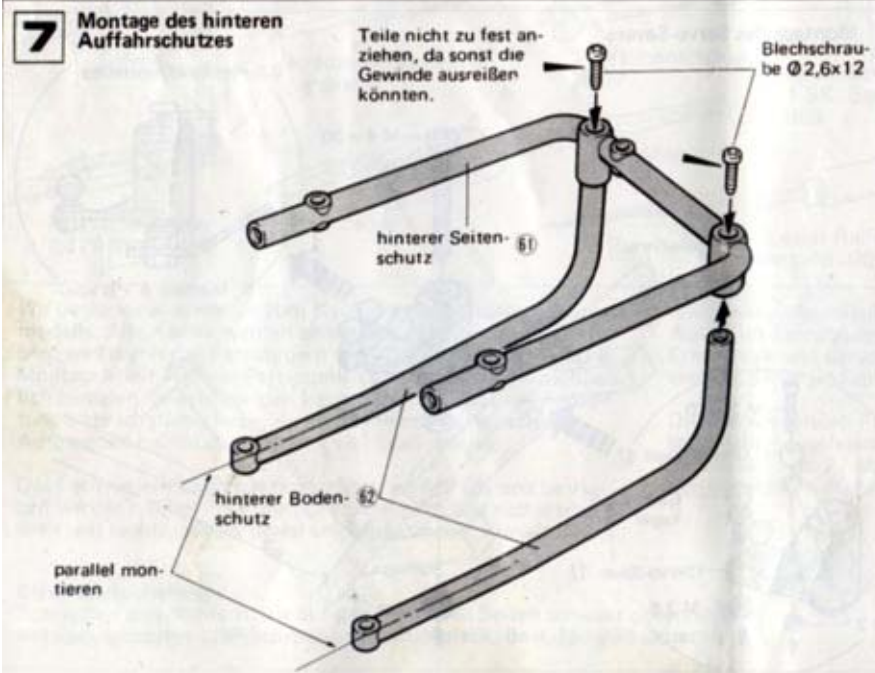
5 Montage der Hinterradaufhängung



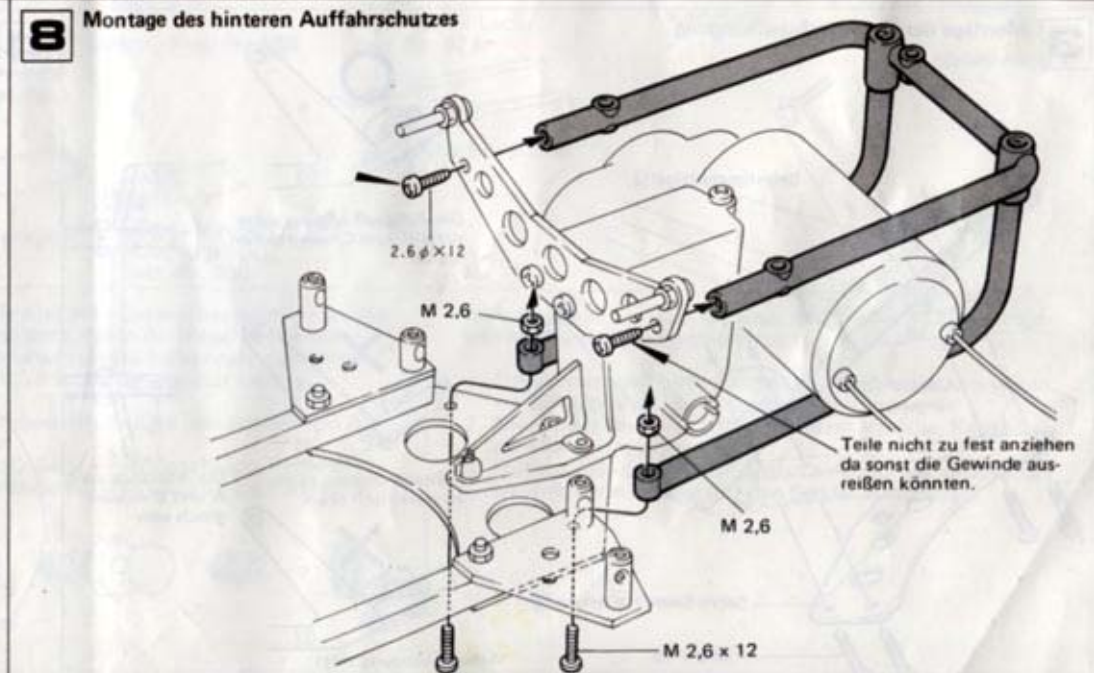
6 Montage des Getriebekastens



7 Montage des hinteren Auffahrschutzes



8 Montage des hinteren Auffahrschutzes



9

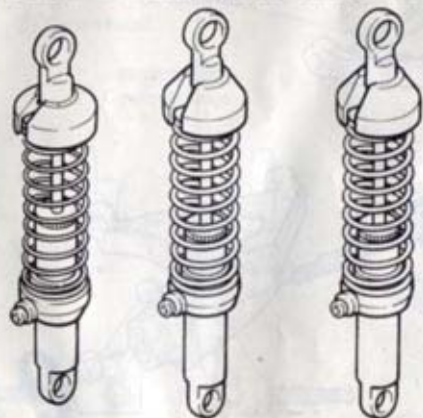
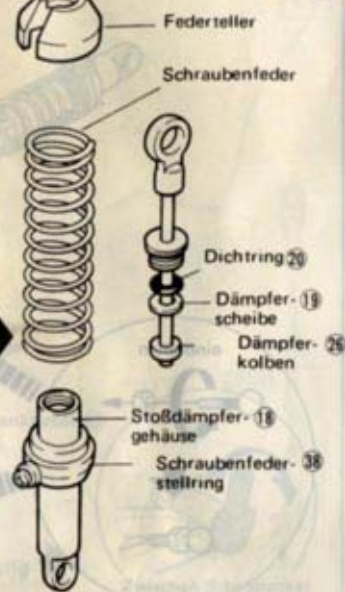
Stoßdämpfer (Federbeine)

Die Stoßdämpfer sind vom Werk aus betriebsfertig montiert. Eine Demontage ist nur dann notwendig, wenn Öl nachgefüllt werden muß. Die Stoßdämpfer sollten nacheinander überarbeitet werden, da einige Teile der vorderen und hinteren Stoßdämpfer sich unterscheiden.

Schraubenfeder nach unten drücken und Federteller seitlich abziehen

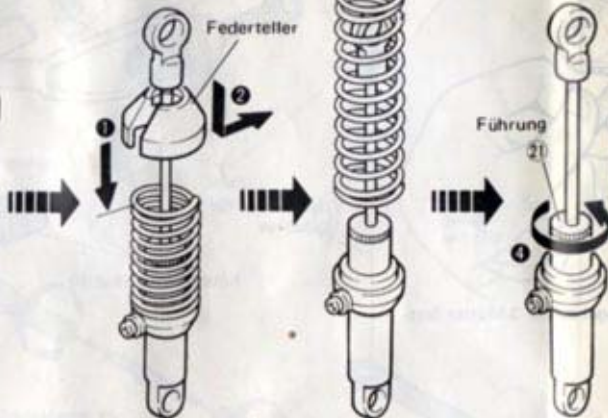
Schraubenfeder abziehen

Führung nach Abb. abschrauben

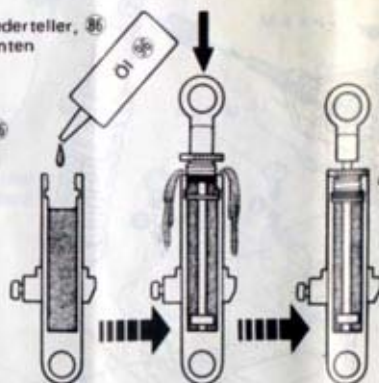
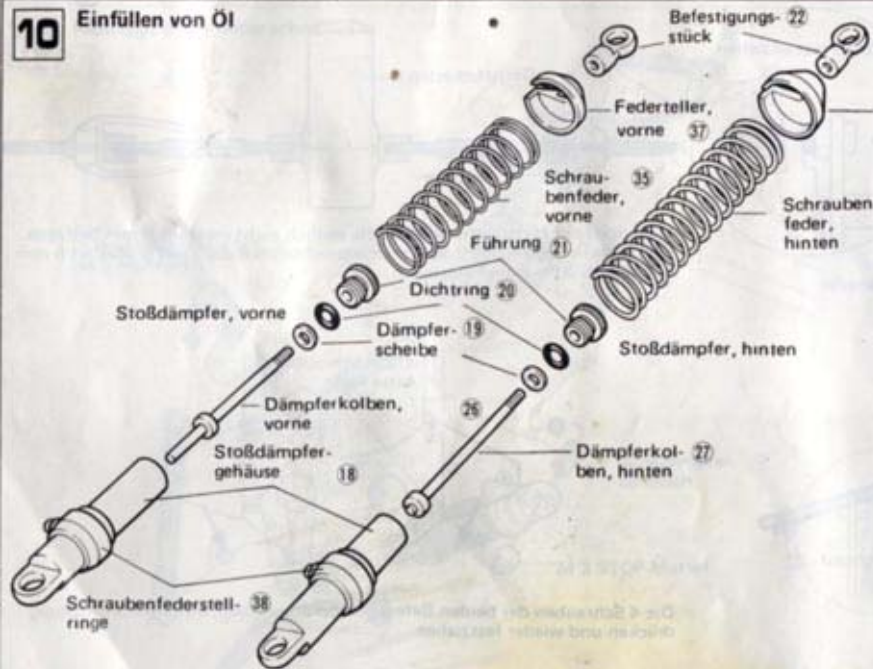


für Einbau vorne

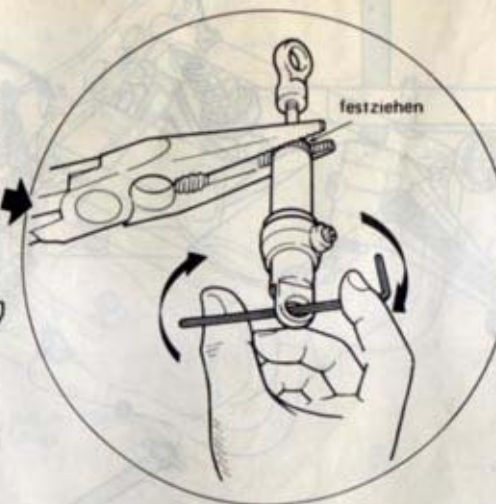
für Einbau hinten



10 Einfüllen von Öl

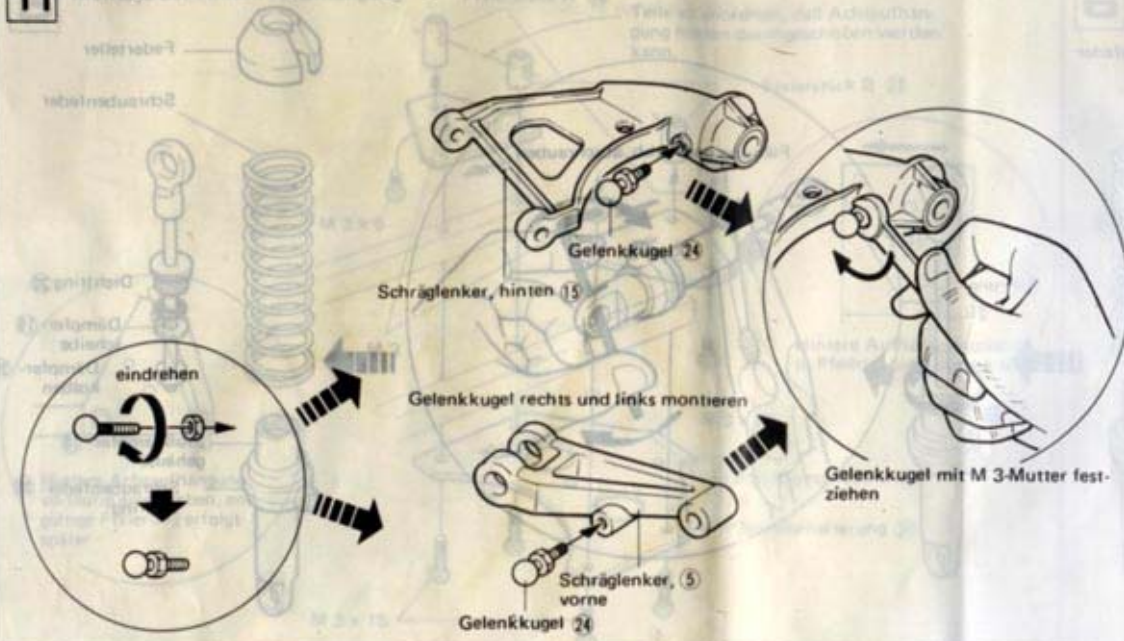


Gehäuse nach Abb. mit Öl füllen, kompletten Dämpferkolben mit Führung in das Gehäuse eindrehen.



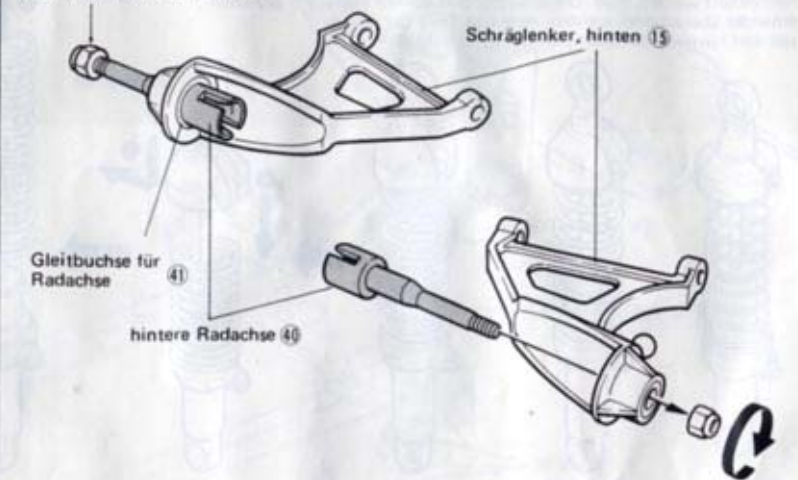
Vor der Montage in das Modell, Stoßdämpfer prüfen.

11 Montage der Stoßdämpferbefestigung

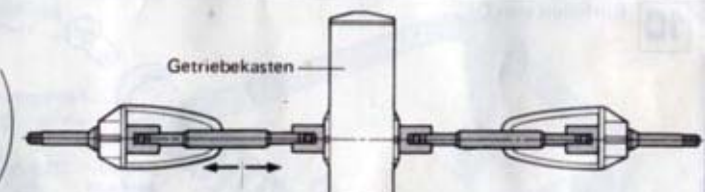
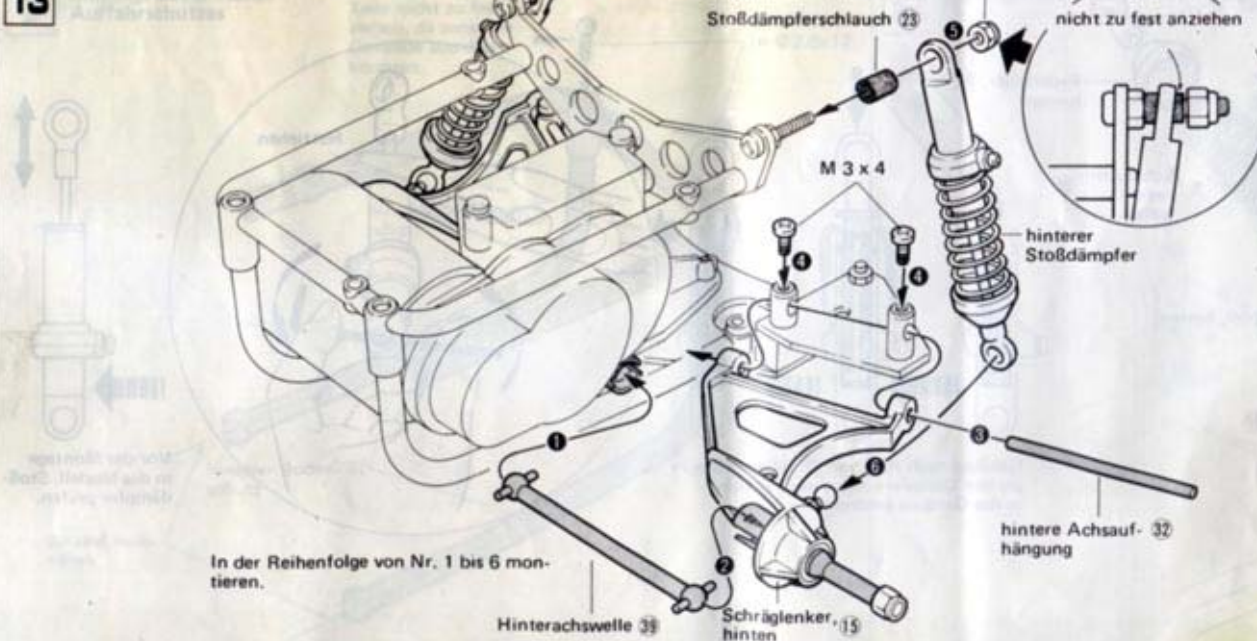


12 Montage der Radachsen

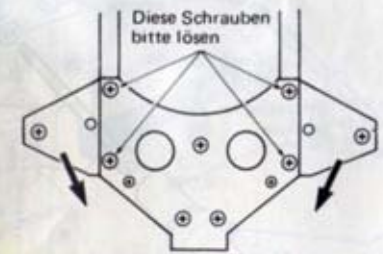
Bei der Montage des Hinterrades, M 4-Mutter nicht zu fest anziehen.



13 Montage der Hinterachse



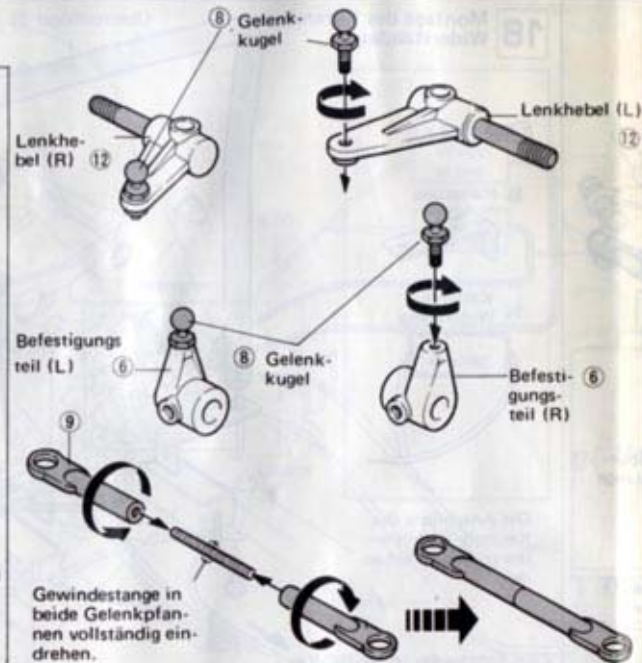
Das Spiel der Hinterachswellen sollte seitlich nicht mehr als 5 mm betragen. Sollte bei waagerechter Lage der Hinterachswellen das Spiel größer als 5 mm sein, nach Abb. unten einstellen.



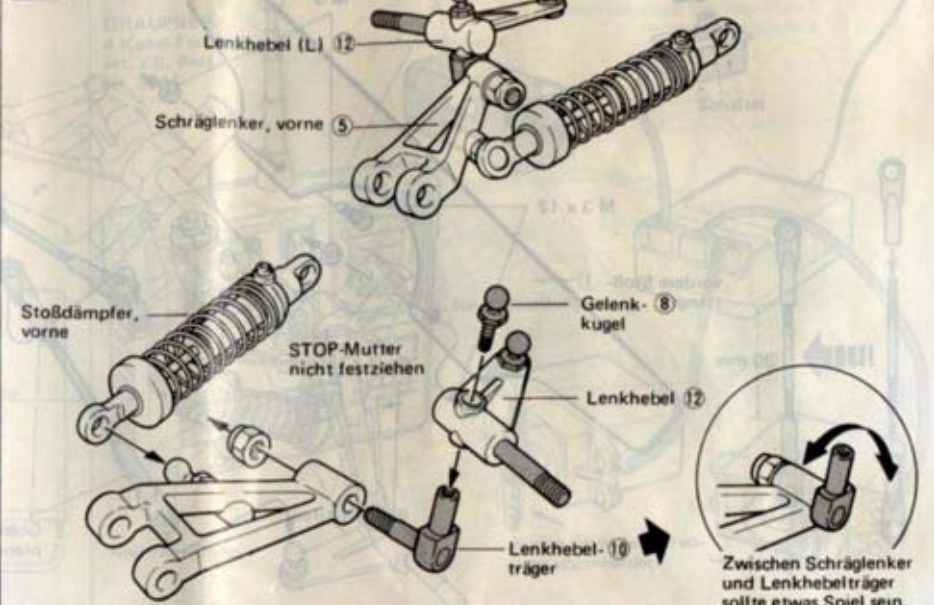
Die 4 Schrauben der beiden Befestigungsplatten lösen, diese in Pfeilrichtung drücken und wieder festziehen.

In der Reihenfolge von Nr. 1 bis 6 montieren.

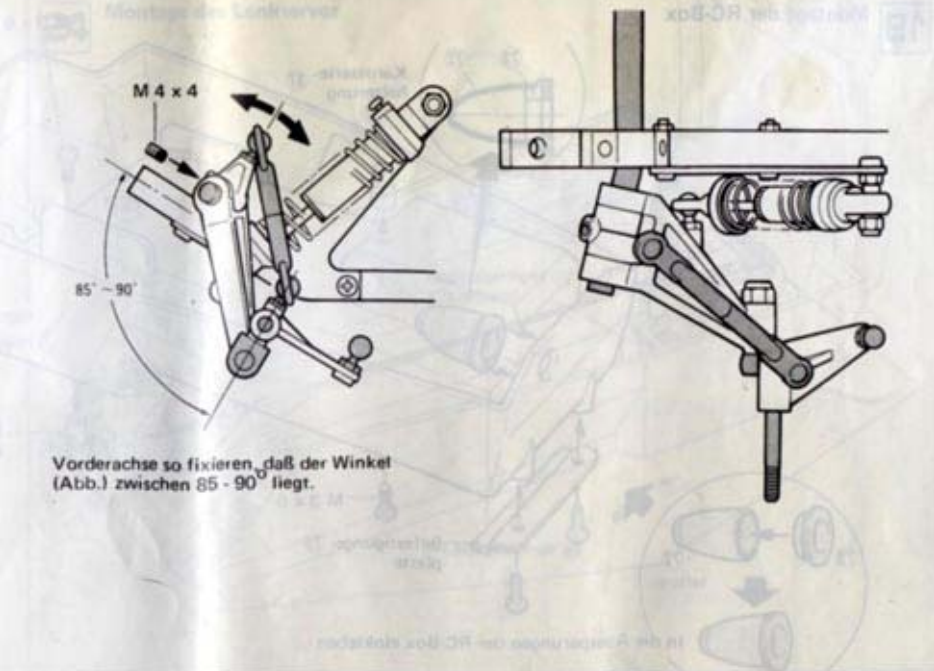
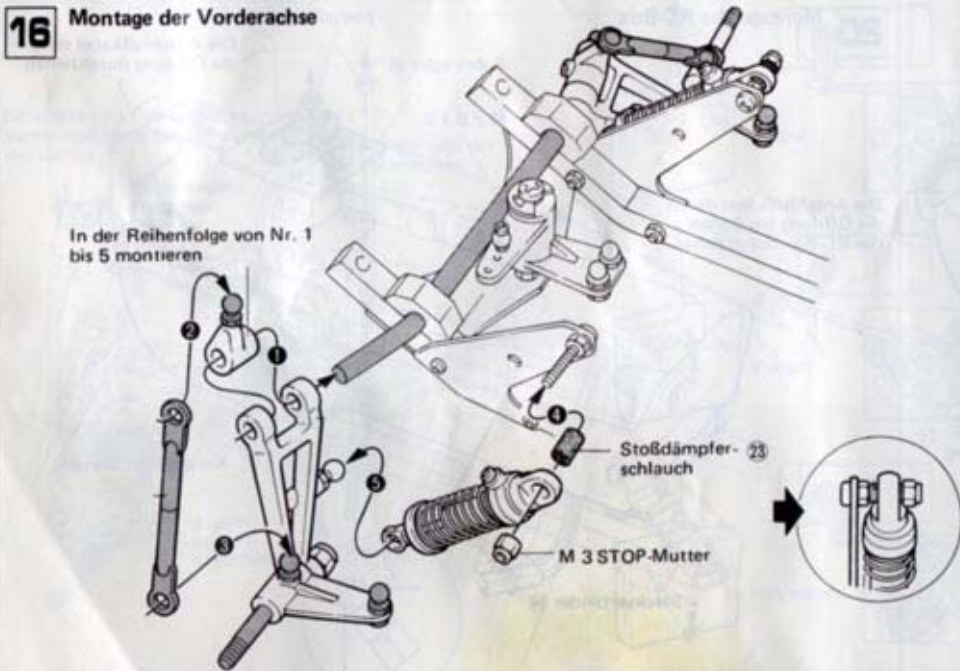
14 Montage der Lenkung



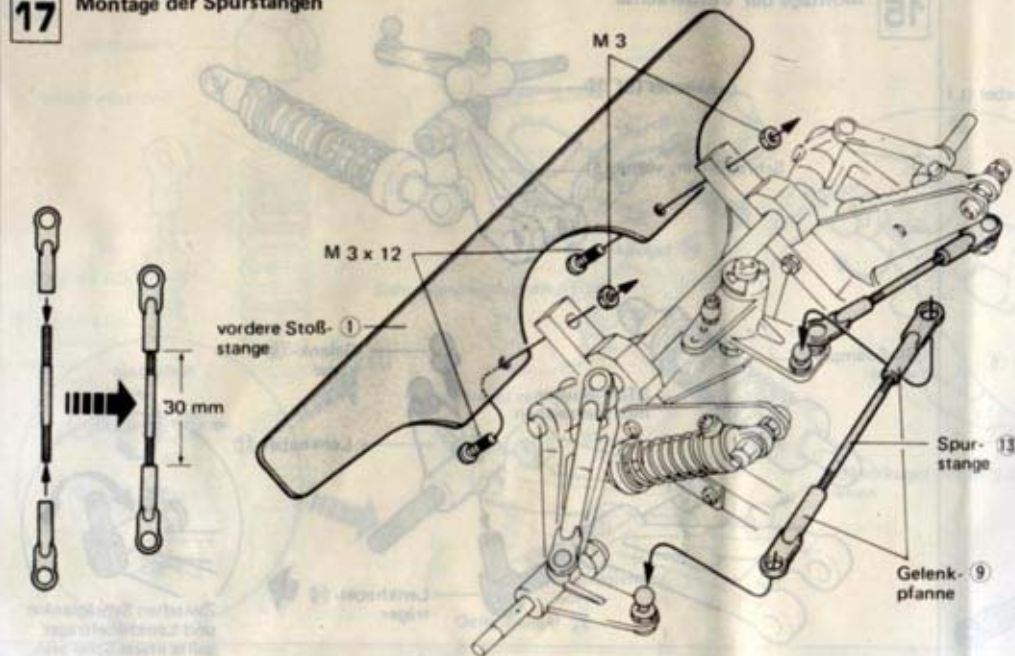
15 Montage der Vorderachse



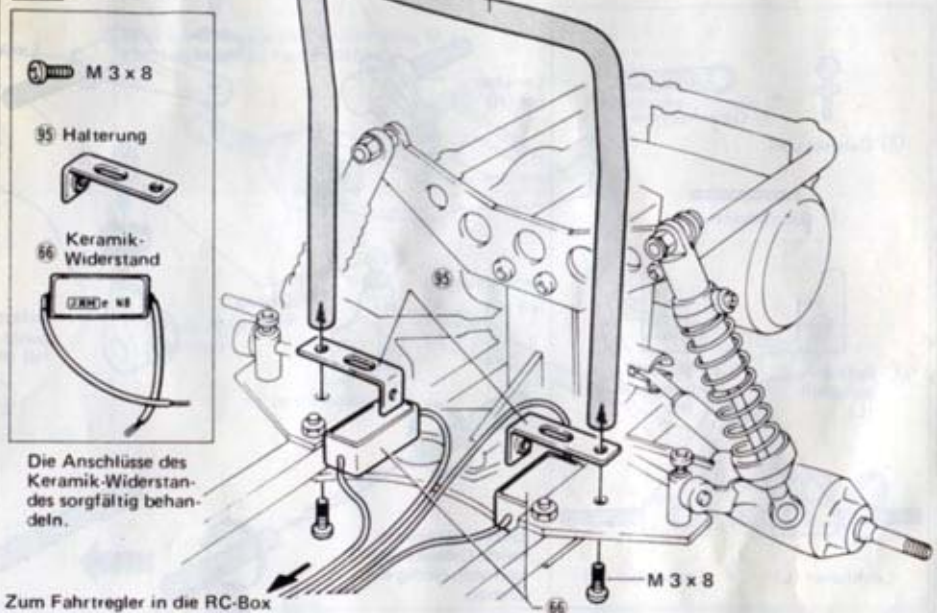
16 Montage der Vorderachse



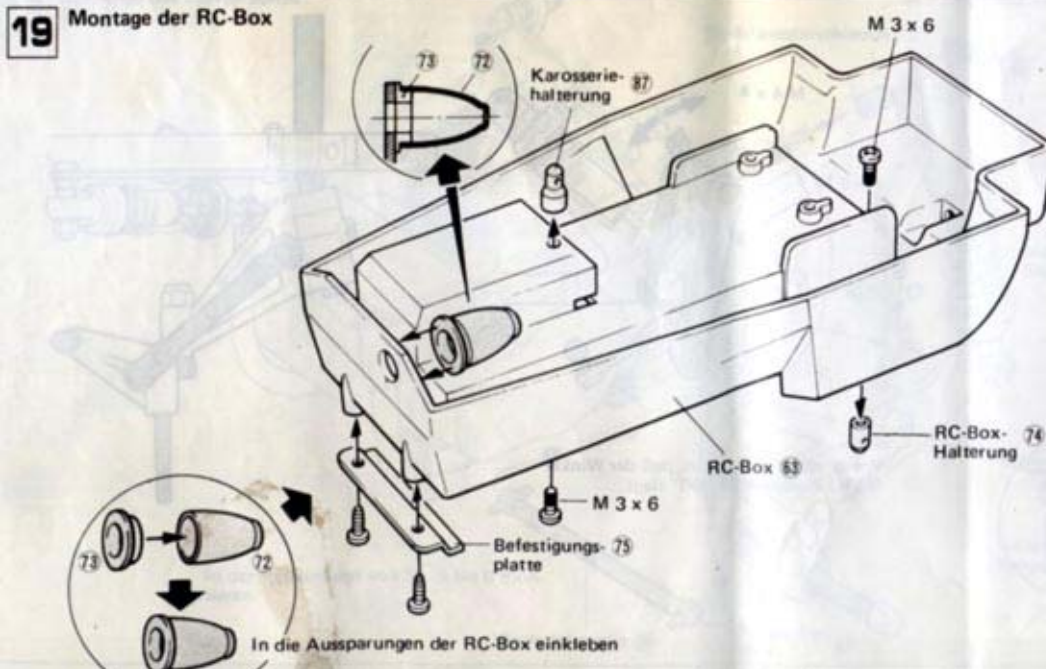
17 Montage der Spurstangen



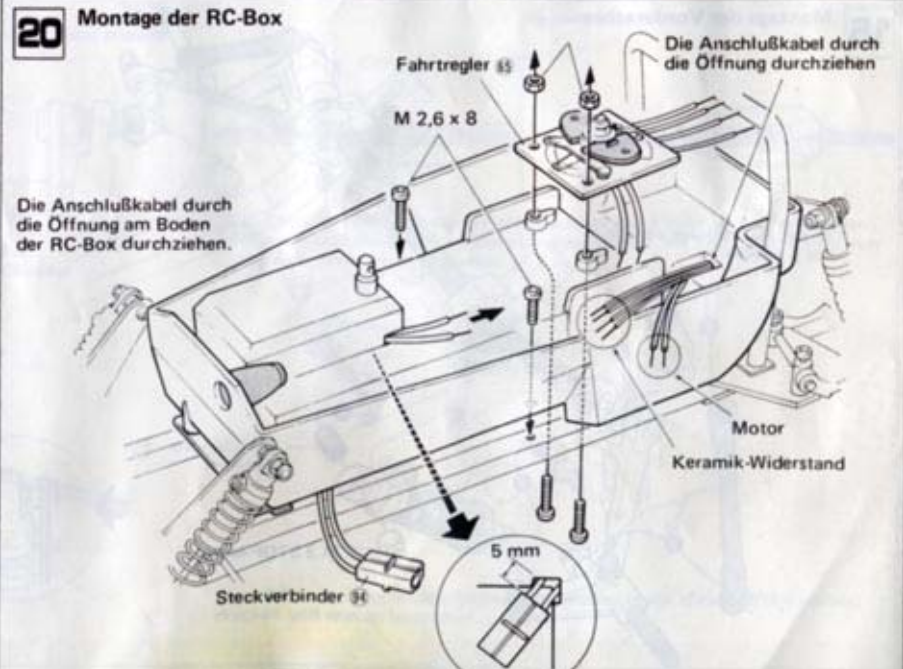
18 Montage des Keramik-Widerstandes



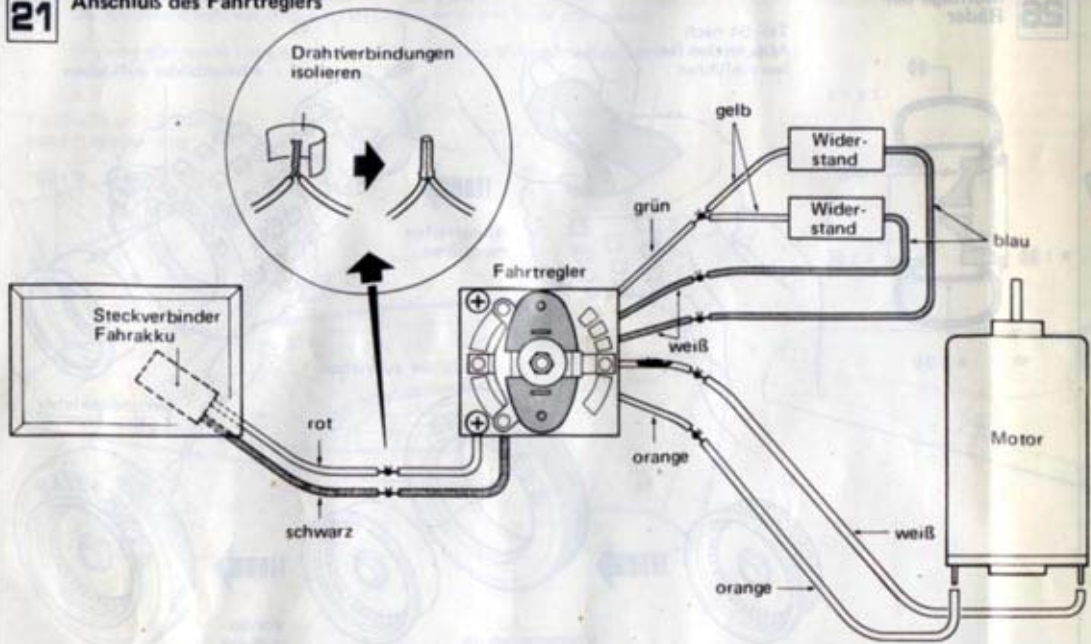
19 Montage der RC-Box



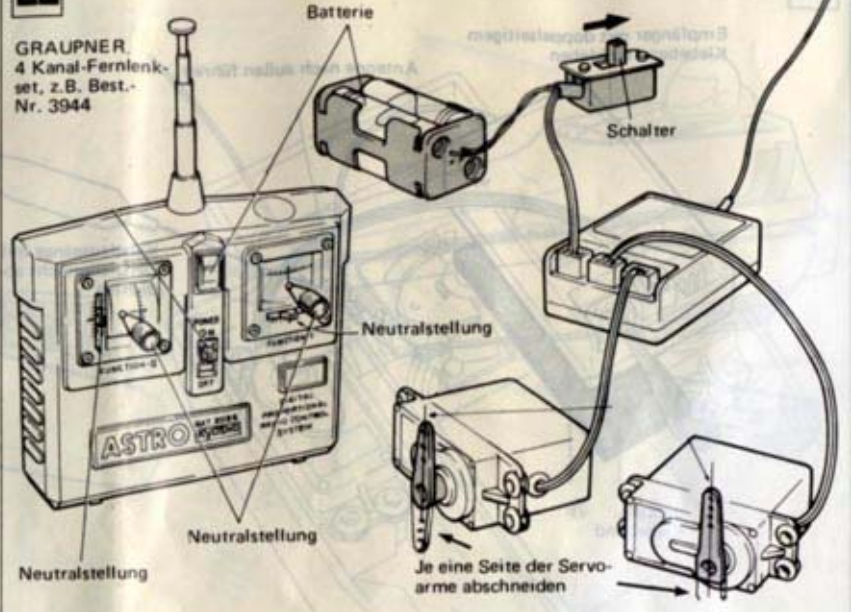
20 Montage der RC-Box



21 Anschluß des Fahrtreglers

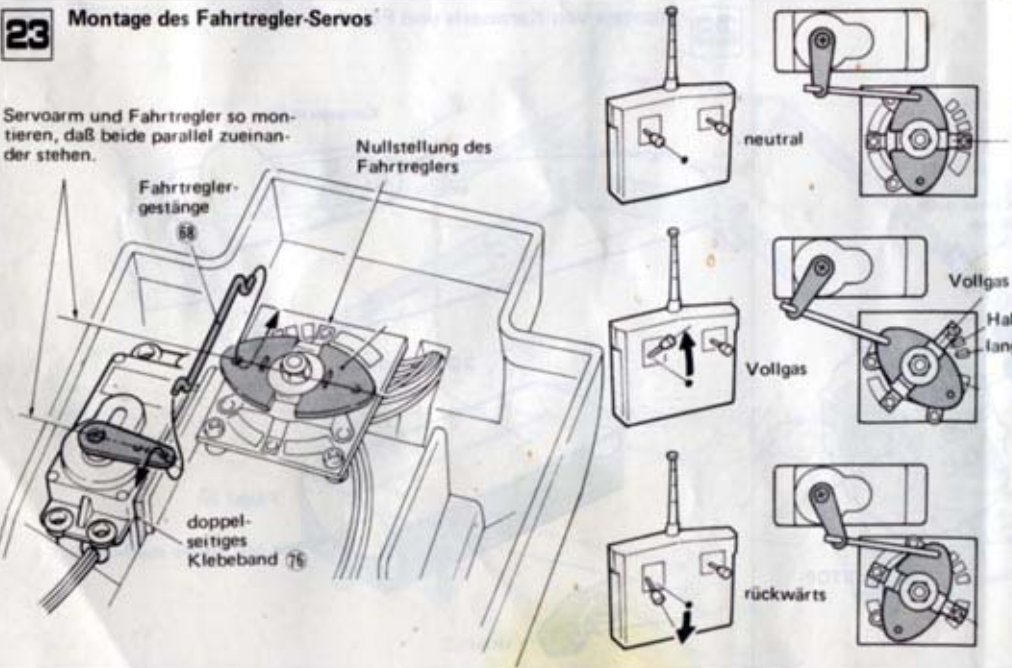


22 Überprüfung der Fernsteuerung

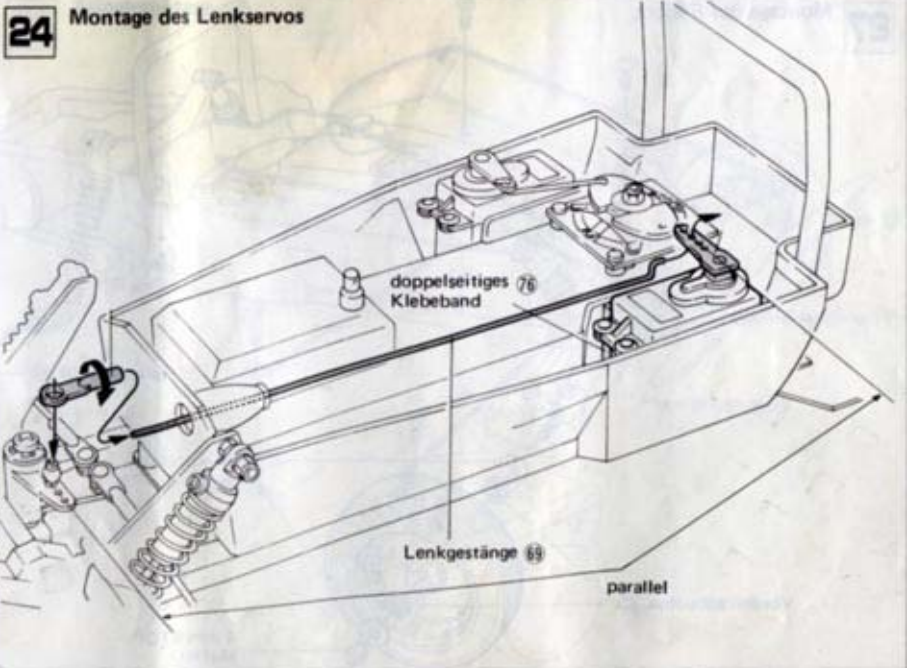


23 Montage des Fahrtregler-Servos

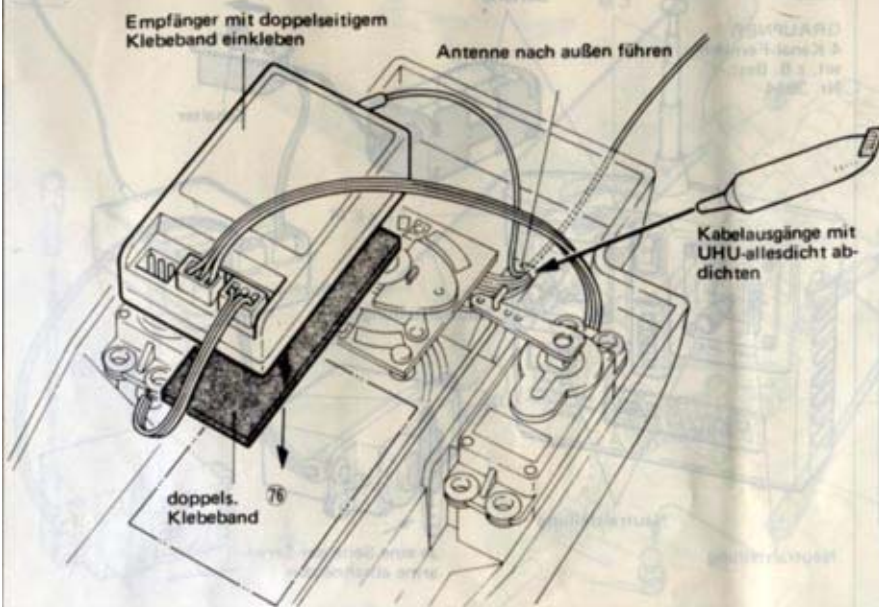
Servoarm und Fahrtregler so montieren, daß beide parallel zueinander stehen.



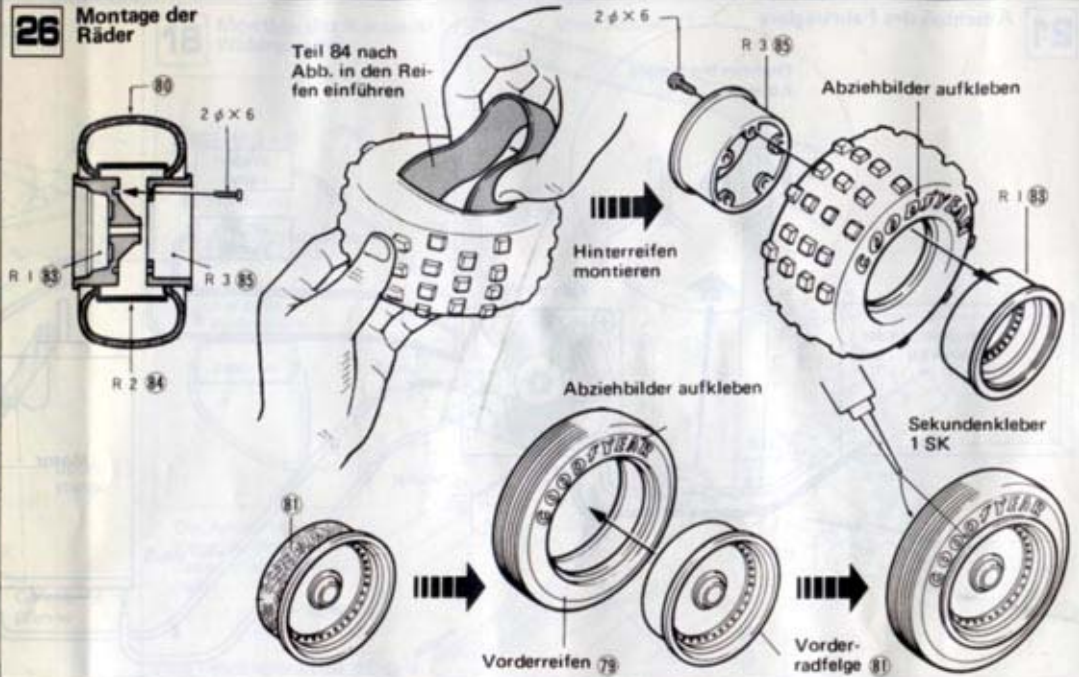
24 Montage des Lenkservos



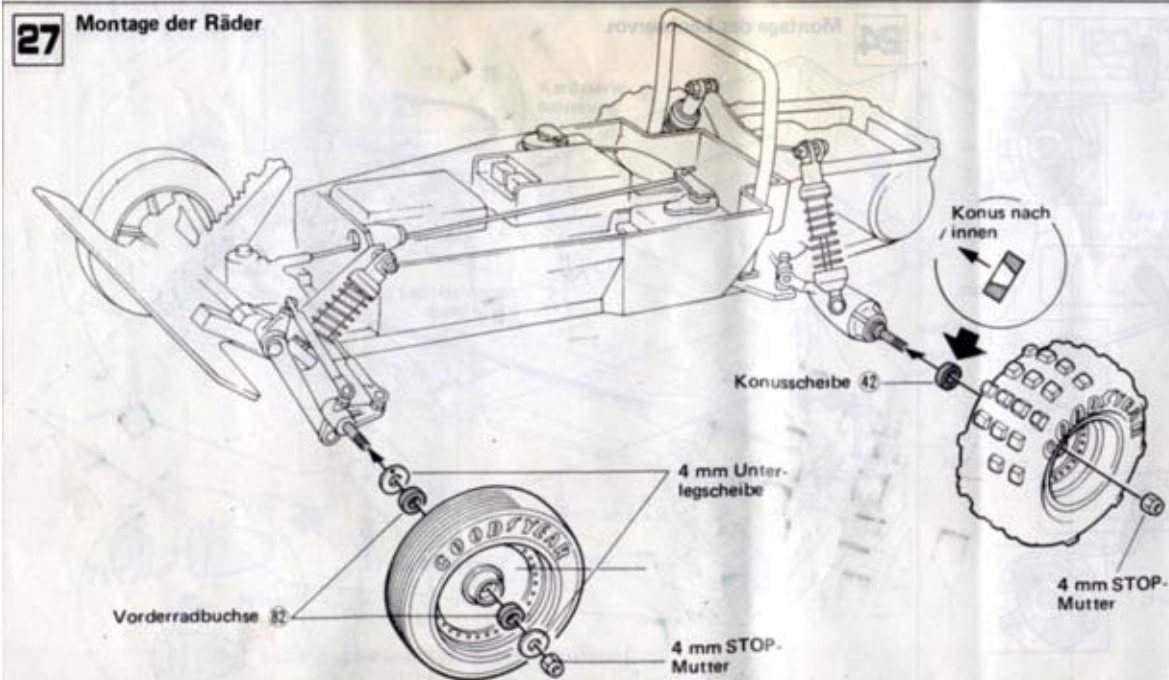
25 Empfängermontage



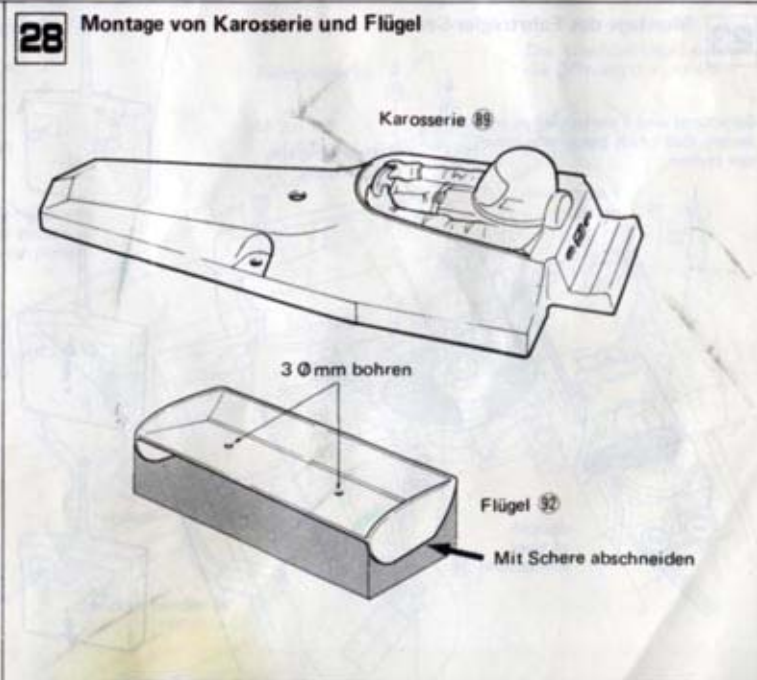
26 Montage der Räder



27 Montage der Räder



28 Montage von Karosserie und Flügel

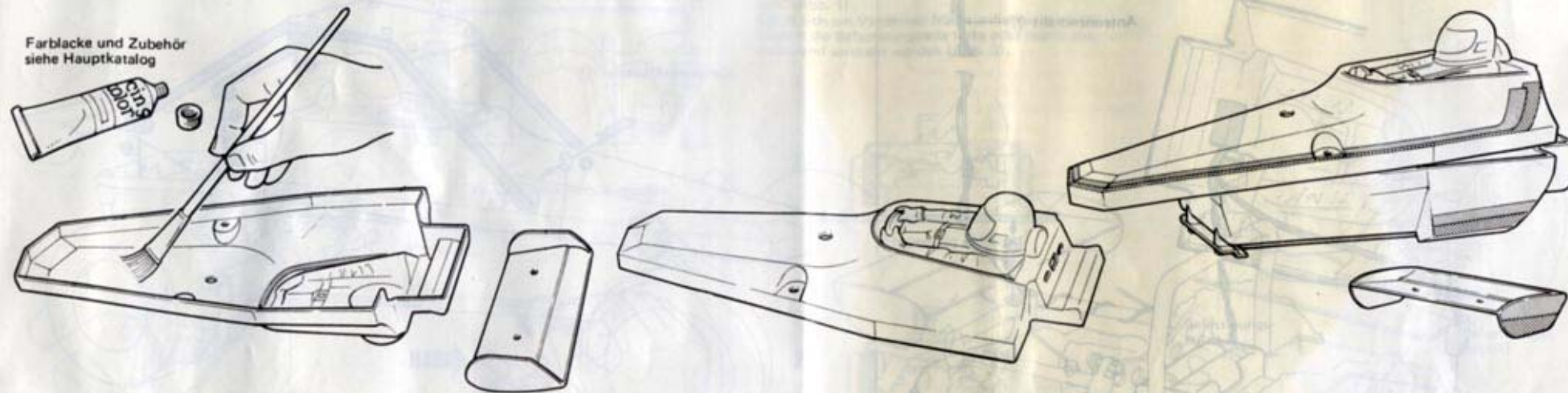


29 Lackieren der Karosserieteile

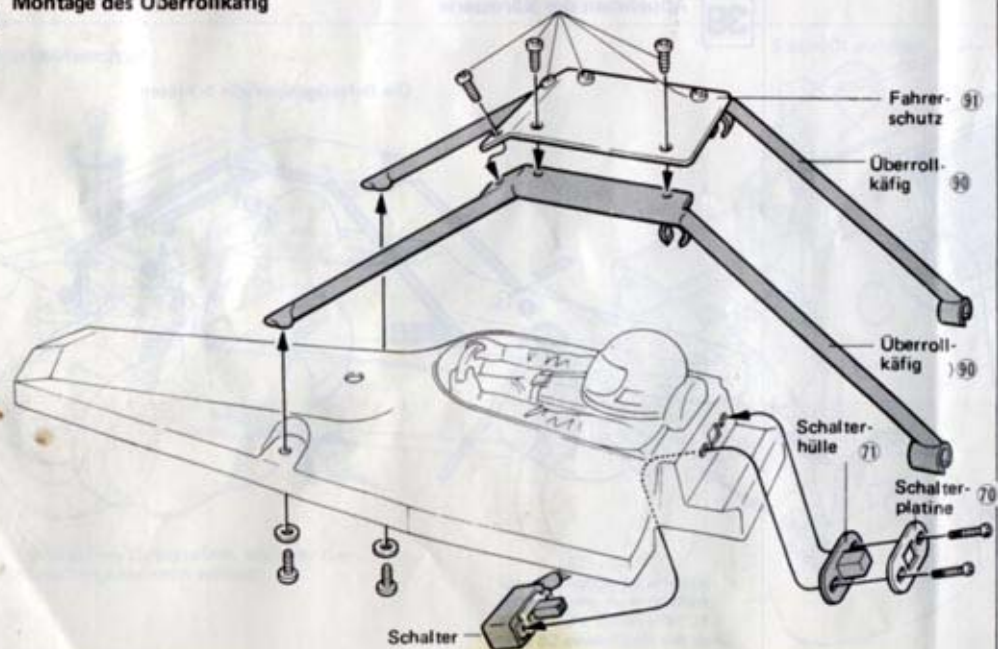
Die Karosserieteile vor dem Lackieren mit neutraler Seife abwaschen.

Um eine glänzende Lackierung zu bekommen, die Karosserieteile von innen lackieren.

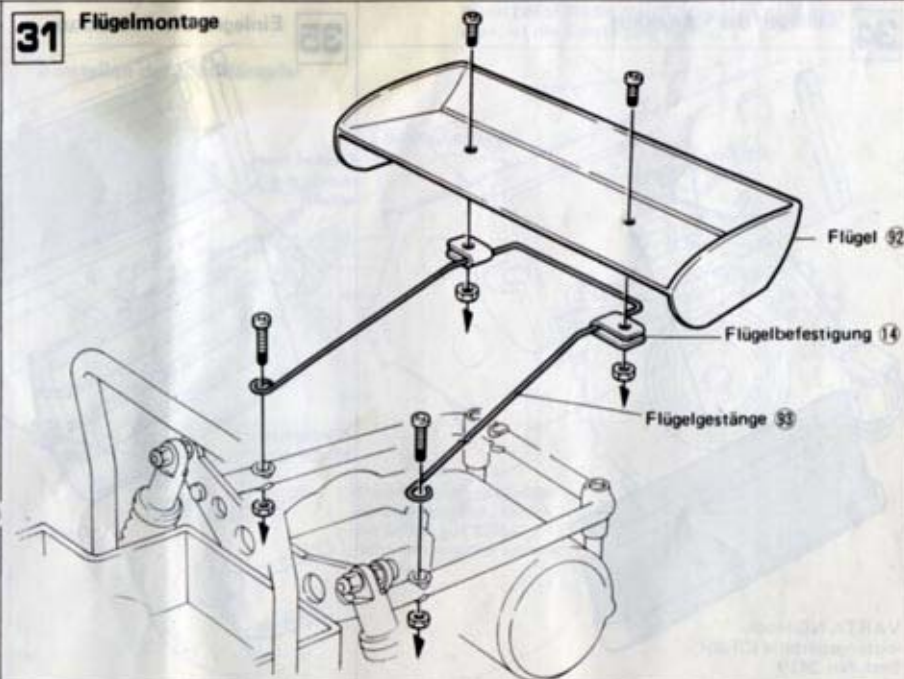
Farblacke und Zubehör
siehe Hauptkatalog



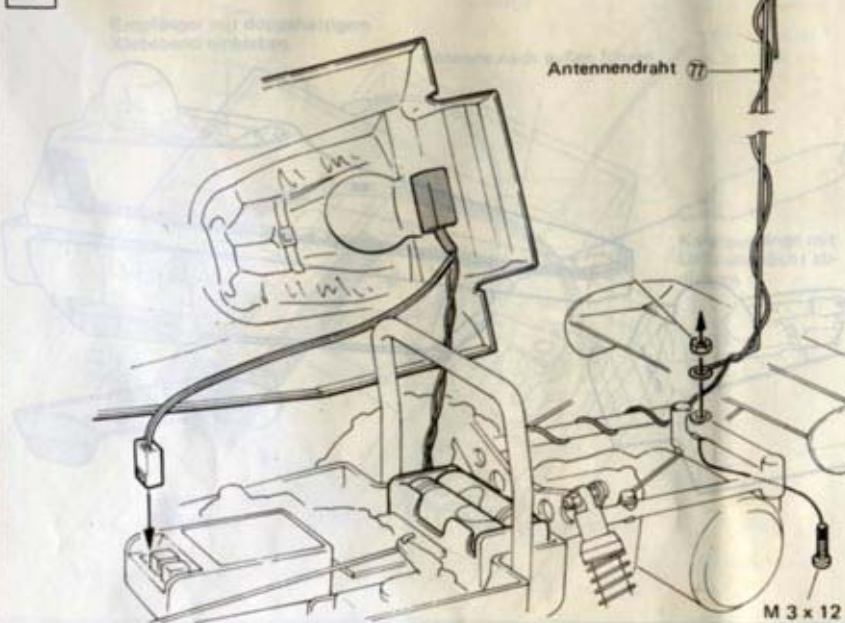
30 Montage des Überrollkäfig



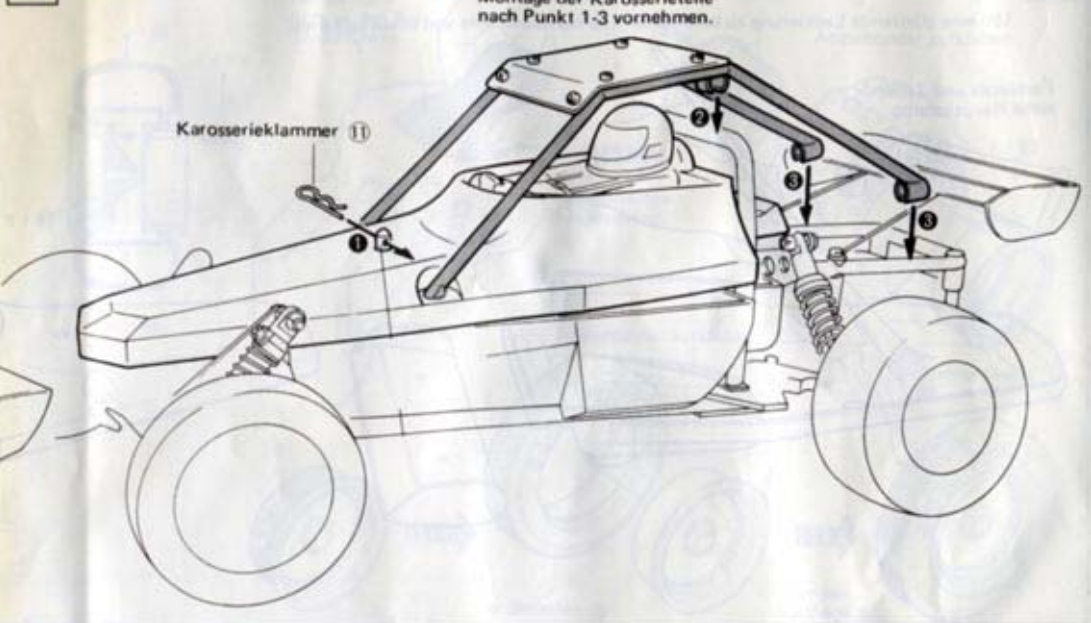
31 Flügelmontage



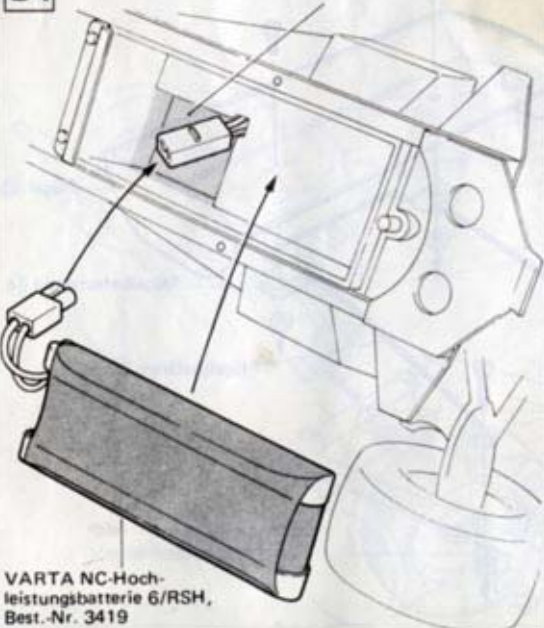
32 Montage der Antenne
Antenne nach Abb. montieren.



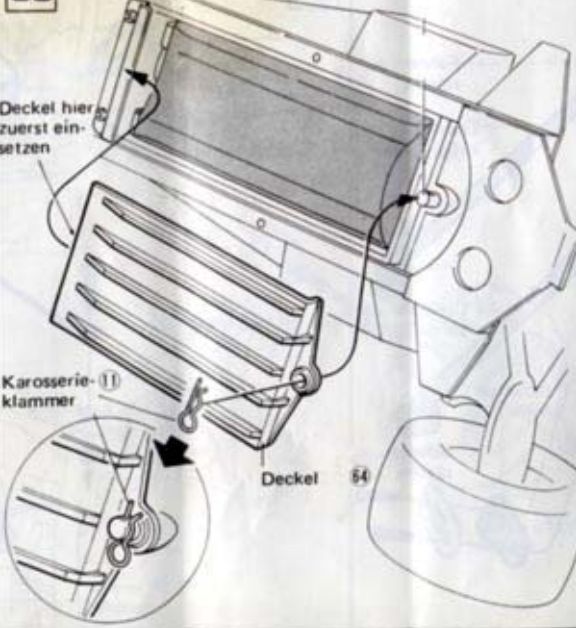
33 Montage der Karosserieteile
Montage der Karosserieteile
nach Punkt 1-3 vornehmen.



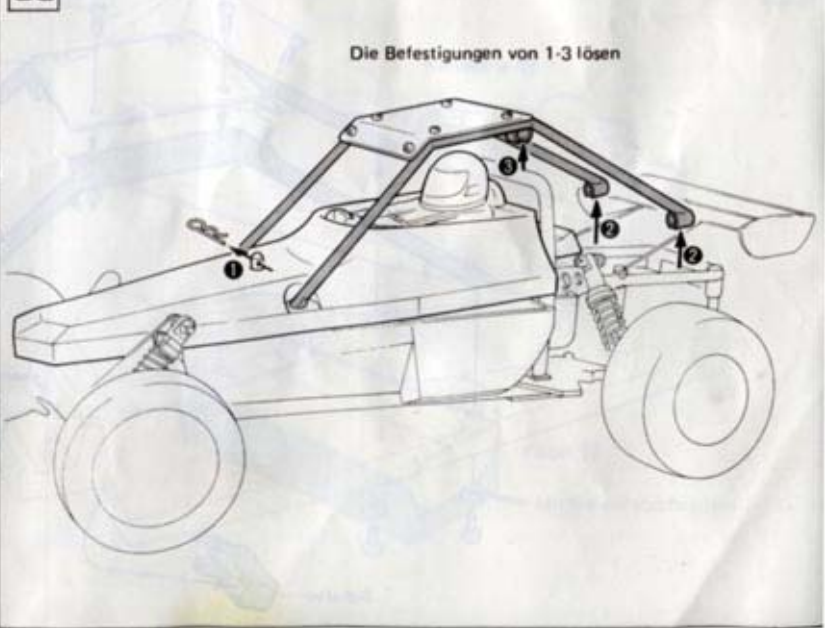
34 Einlegen des Fahrakkus



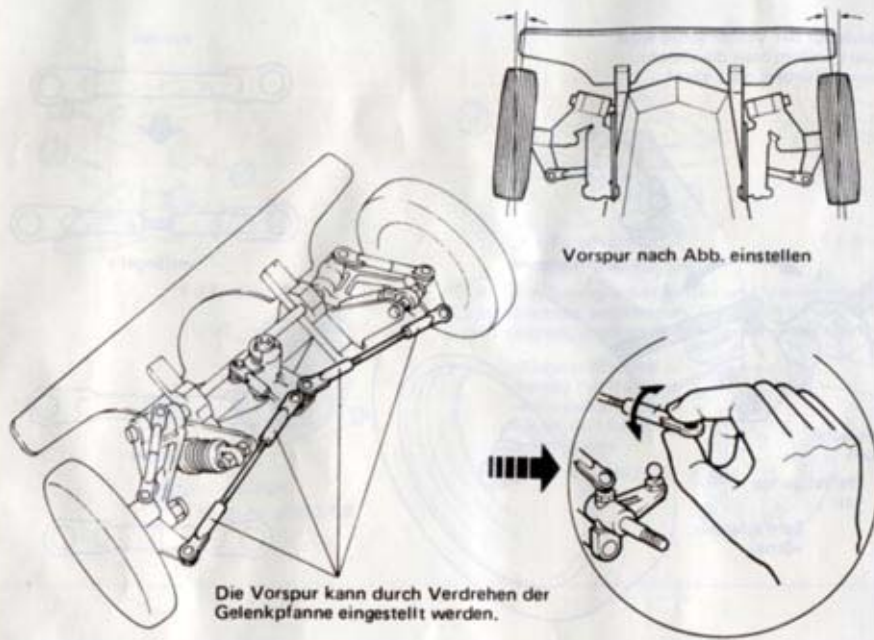
35 Einlegen des Fahrakkus



36 Abnehmen der Karosserie

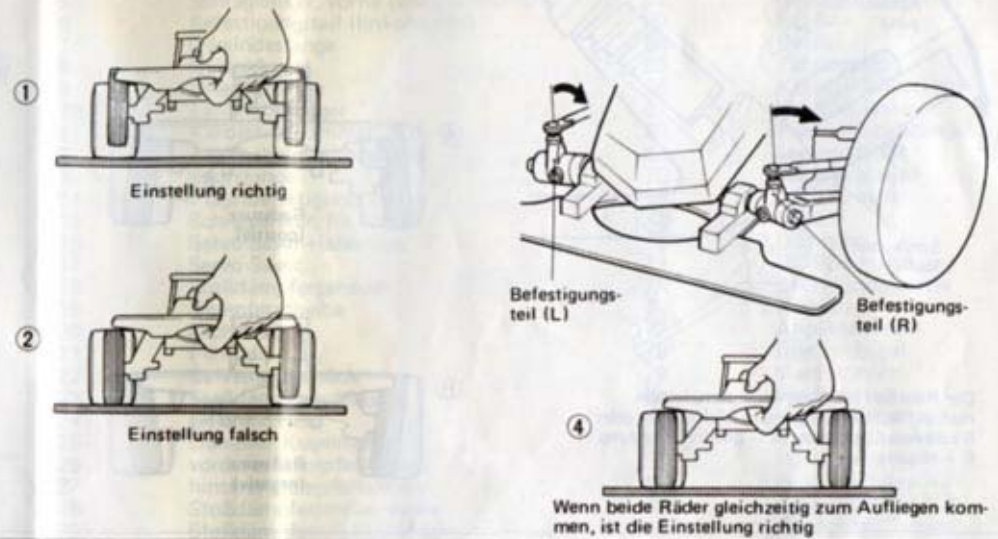


Einstellen der Vorderachse

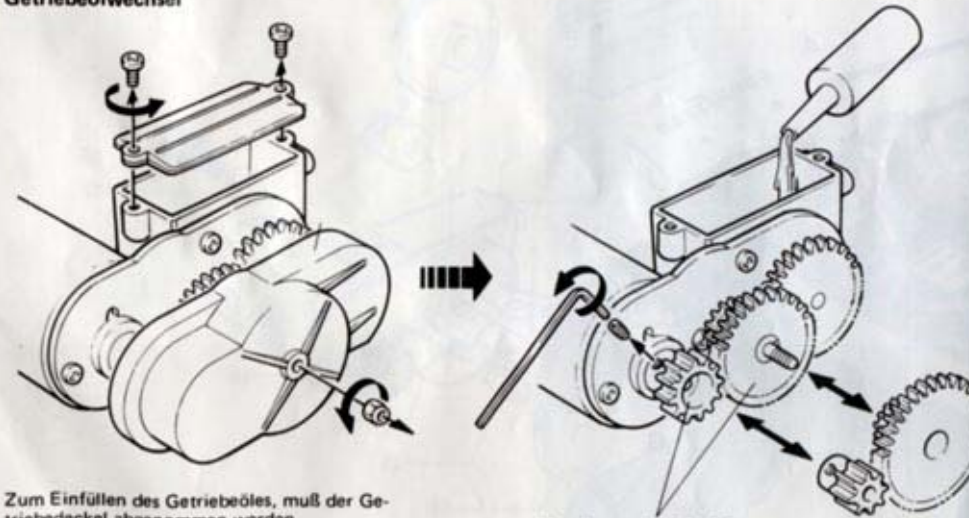


Einstellen der Vorderachse

Beim Anheben des Wagens an der vorderen Stoßstange, müssen beide Vorderräder gleichmäßig nach oben gehen. (Abb. 1)
Sollte sich ein Vorderrad früher anheben (Abb. 2), müssen die Befestigungsteile links oder rechts entsprechend verdreht werden (Abb. 3).



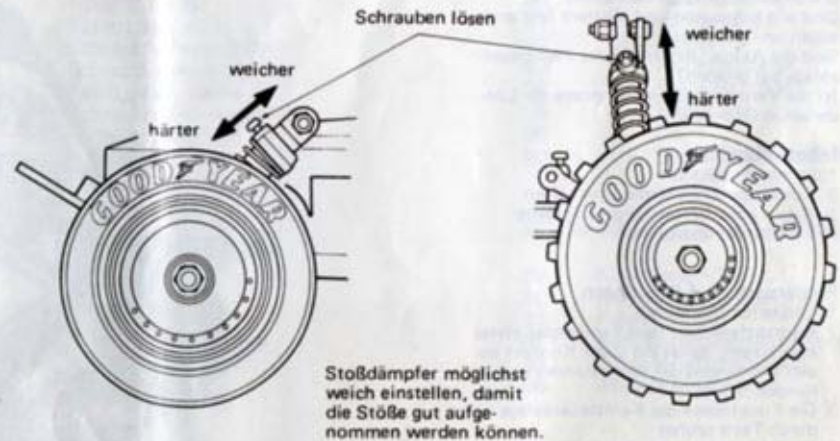
Getriebeölwechsel



Zum Einfüllen des Getriebeöles, muß der Getriebedeckel abgenommen werden.

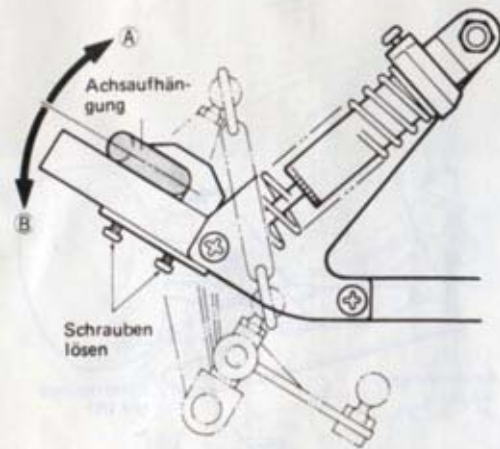
Um eine andere Getriebeübersetzung zu erreichen, müssen die Zahnräder 51 und 52 gewechselt werden.

Einstellen der Stoßdämpfer



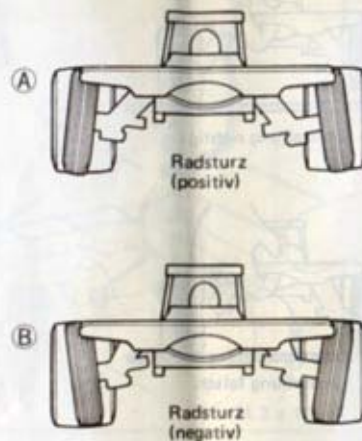
Stoßdämpfer möglichst weich einstellen, damit die Stöße gut aufgenommen werden können.

Einstellen der Vorderachse

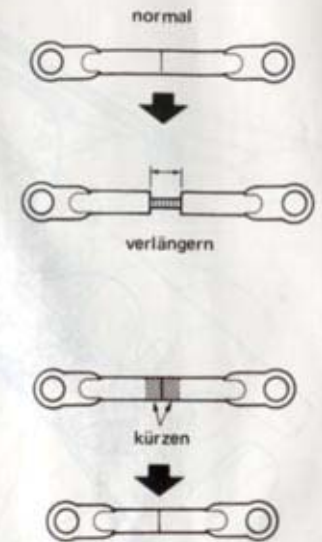
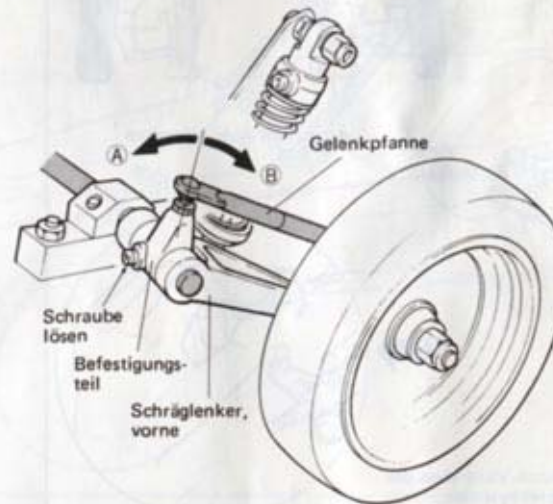


Der Radsturz lässt sich verändern, indem man die Achsaufhängung in Richtung A oder B schwenkt. Richtung A – positiv, Richtung B – negativ.

Die Radsturzeinstellung sollte etwas positiv eingestellt werden.



Der Nachlauf der Vorderachse wird verändert, indem man die Gelenkpfannen verlängert oder kürzt.



Prüfung vor der Inbetriebnahme

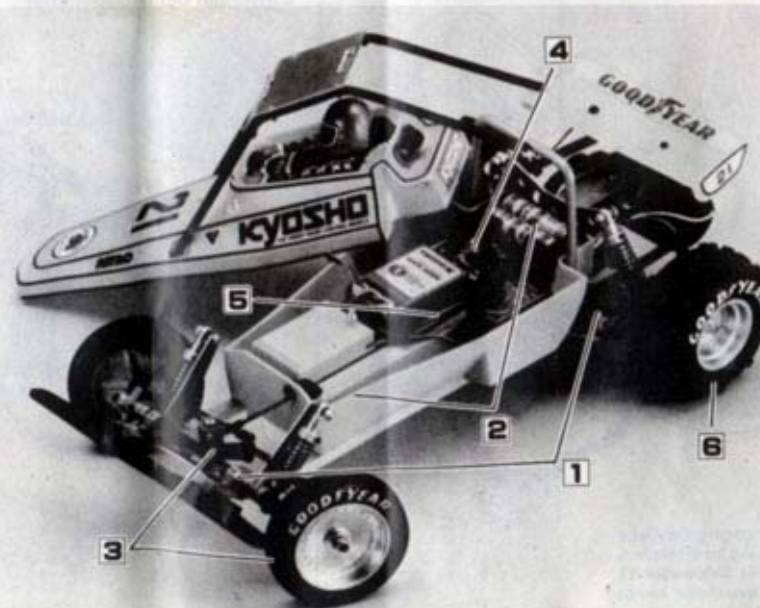
Bevor Sie den Wagen in Betrieb setzen, überprüfen Sie noch folgende Punkte:
Sind alle Schrauben und Muttern fest angezogen und gesichert?
Sind die Akkus (Batterien) der Fernsteueranlage gut geladen?
Ist die Verdrahtung, insbesondere die Lötstellen in Ordnung?

Inbetriebnahme

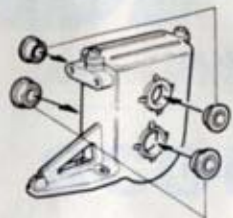
1. Sender einschalten
2. Empfängerstromquelle einschalten
3. Wagen anheben und angeschlossene Funktionen überprüfen.

Fehlersuche bei Störungen

1. Lötstellen überprüfen
2. Kontaktfeder auf dem Fahrtregler etwas nachbiegen, damit ein guter Kontakt zu den Windungen des Widerstandes vorhanden ist.
3. Die Funktionen der Fernsteueranlage durch Tests prüfen
4. Die Fernsteuerungsanlage kann evtl. durch Inbetriebnahme von Fernsteuerungen auf dem gleichen Kanal in unmittelbarer Nähe gestört werden.



Tuningteile

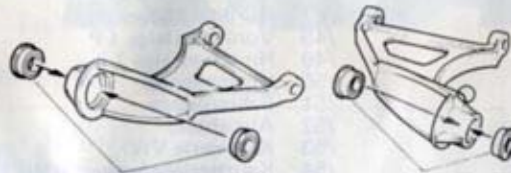


6 ϕ Kugellager



4 ϕ Kugellager

Best.-Nr. 4983/63



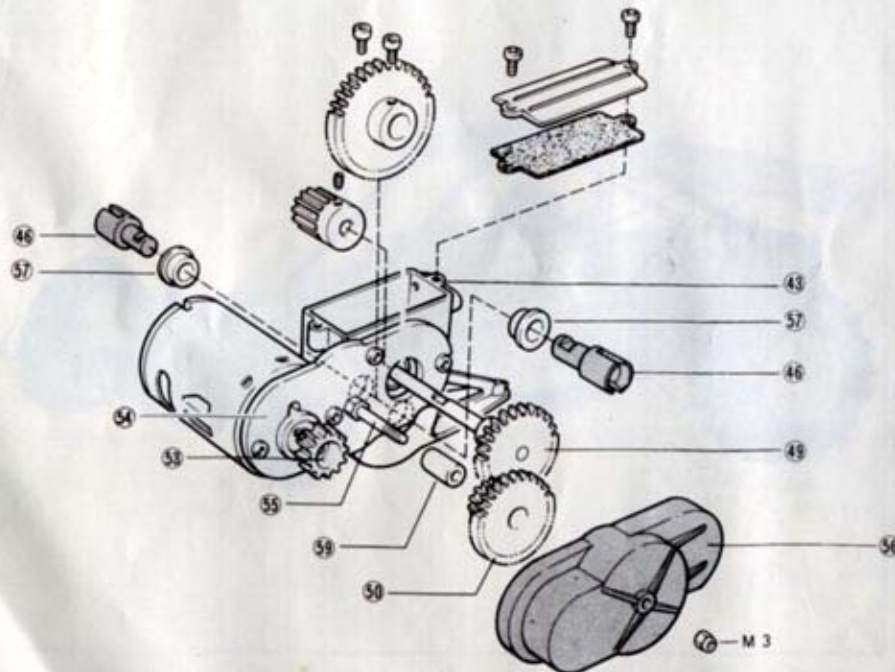
6 ϕ Kugellager

Best.-Nr. 4966/48

Getriebe, Schräglenker hinten und Vorderfelgen sind mit Lagerbuchsen ausgestattet. Um bessere Fahrleistungen zu erreichen, können Kugellager eingesetzt werden.

Kunststoffspikes erhöhen die Haftung auf sandigem Gelände und losem Untergrund.

Best.-Nr. 4982/86



Einzelteilliste 4966 und 4950

Teil-Nr.	Bezeichnung		
1	vordere Stoßstange	58	Lager 4 ϕ
2	Chassisrahmen	59	Lagerbuchse
3	Achsaufhängung, vorne	60	Motorabdeckung
4	Befestigungsbügel	61	hinterer Seitenschutz
5	Schräglenker, vorne (links u. rechts)	62	hinterer Bodenschutz
6	Befestigungsteil (links/rechts)	63	RC-Box
7	Gewindestange	64	Deckel
8	Gelenkkugel	65	Fahrtregler
9	Gelenkpfanne	66	Keramik-Widerstand
10	Lenkhebelträger	67	Gelenkkugel
11	Karosserieklammer	68	Fahrtreglergestänge
12	Lenkhebel (links/rechts)	69	Lenkgestänge
13	Spurstange	70	Schalterplatte
14	Flügelbefestigung	71	Schalterhülle
15	Schräglenker, hinten	72	Hülle
16	Servo-Saver-Halterung	73	Dichtring
17	Servo-Saver	74	RC-Box-Halterung
18	Stoßdämpfergehäuse	75	Befestigungsplatte
19	Dämpferscheibe	76	Klebeband
20	Dichtring	77	Antennendraht
21	Führung	78	Überrollbügel
22	Befestigungsstück	79	Vorderreifen
23	Stoßdämpferschlauch	80	Hinterreifen
24	Gelenkkugel	81	Vorderradfelge
25	Dämpfer-Kugelmutter	82	Vorderradbuchse
26	vorderer Dämpferkolben	83	Hinterradfelge R-1
27	hinterer Dämpferkolben	84	Hinterradfelge R-2
28	Stoßdämpferstrebe, vorne	85	Hinterradfelge R-3
29	Stoßdämpferstrebe, hinten	86	Federteller, hinten
30	Getriebehalterung	87	Karosseriehalterung
31	hintere Aufhängungsplatte	88	Haftetikett
32	hintere Achsaufhängung	89	Karosserie
33	Fixierstück B	90	Überrollkäfig
34	Fixierstück A	91	Fahrerschutz
35	Schraubenfeder, vorne	92	Flügel
36	Schraubenfeder, hinten	93	Flügelgestänge
37	Federteller, vorne	94	Steckverbinder
38	Schraubenfederstellung	95	Halterung
39	Hinterachsweile	96	Ol
40	hintere Radachse	97	Elektromotor RS 540
41	Gleitbuchse		
42	Konusscheibe		
43	Getriebekasten		
44	Getriebedeckel		
45	Getriebedichtung		
46	Antriebsgelenk		
47	Stirnzahnrad		
48	Ritzel		
49	Zahnrad (m. Welle)		
50	Zahnrad		
51	Zahnrad		
52	Ritzel		
53	Ritzel		
54	Getriebebeflansch		
55	Getriebeachse		
56	Getriebeabdeckung		
57	Lager 6 ϕ		

Nur für BEETLE, Best.-Nr. 4950

89	Karosserie VW
90	RC-Box-Abdeckung
91	Fahrerpuppe
92	Karosseriebefestigungsbolzen
93	Karosseriebefestigung
98	Abdeckschablone

Ersatzteile SCORPION und BEETLE

Best.-Nr.	Bezeichnung	Satz bestehend aus Teile-Nr.:
4966	/1 Vordere Stoßstange	1
	/2 Chassisrahmen 2 St.	2
	/3 Achsaufhängung, vorne	3,4
	/4 Vorderachse	5,6
	/5 Gelenk-Set	7,8,9
	/6 Lenkhebelträger	8,10
	/7 Lenkhebel, 1 Satz links/rechts	12
	/8 Spurstangen-Set	13,8,9
	/9 Servo-Saver-Halterung	16
	/10 Stoßdämpfer-Set, vorne 2 St.	18,19,20,21,22,23,24,26
	/11 Stoßdämpfer-Set, hinten 2 St.	18,19,20,21,22,23,24,27
	/12 Stoßdämpferstrebe, vorne	28
	/13 Stoßdämpferstrebe, hinten	29
	/14 Getriebehalterung	30
	/15 Hinterachsaufhängung	31,32,33,34
	/16 Ersatzteile f. Stoßdämpfer	35,36,37,86,38
	/17 Hinterachswelle 2 St.	39
	/18 Hintere Radachse 2 St.	40
	/19 Gleitbuchse 4 St.	41
	/20 Konusscheibe 2 St.	42
	/21 Seiten- und Bodenschutz	61,62
	/22 RC-Box	11,63,64,74,75
	/23 Fahrtregler	65
	/24 Gestängesatz	9,67,68,69
	/25 Überrollbügel	78
	/26 Vorderreifen 1 Paar	79
	/27 Hinterreifen 1 Paar	80
	/28 Vorderradfelge 1 Paar	81
	/29 Hinterradfelge 1 Paar	83,84,85
	/30 Karosseriebefestigung	11,87
	/31 Haftetikett	88
	/32 Karosserie	89
	/33 Überrollkäfig	90,91
	/34 Flügelsatz	92,93,14
	/35 Antriebsgelenk 2 St.	46
	/36 Getriebeabdeckung	54,55,56
	/37 Getriebe-Gleitlager	59,57,58
	/38 Stirnzahnrad	47
	/39 Getriebe-Set B	50,51,52,53
	/40 Motorabdeckung	60
	/41 Servo-Saver	17
	/42 Schräglenker, hinten 2 St.	15
	/43 Keramik-Widerstand 2 St.	66
	/44 Steckverbinder	94
	/45 Antennendraht	77
	/46 Klebeband	76
4973	/16 Getriebe-Set	48,49
4973	/13 Getriebegehäuse, komplett	43,44,45
4966	/47 Gestängeschutzhülle	70,71,72,73
4983	/30 Vorderradbuchse 4 St.	82
4973	/36 Elektromotor	
	Tuning-Teile	
4983	/63 Kugellager 4 mm Ø 2 St.	
4966	/48 Kugellager 6 mm Ø 2 St.	
4982	/86 Kunststoff-Spikes 48 St.	

Ersatzteile BEETLE

Best.-Nr.	Bezeichnung	Satz bestehend aus Teile-Nr.:
4950	/47 RC-Box-Abdeckung	90
	/48 Vorderradfelge 1 P.	81
	/49 Hinterradfelge 1 P.	83,84,85
	/50 Überrollbügel	78
	/51 Fahrerpuppe	91
	/52 Abziehbild	
	/53 Karosserie VW	
	/54 Karosseriebefestigungsteile	92,93,11
	Tuning-Teile	
4966/50	Differential-Getriebe	
4966/57	Stoßstange rechts und links	
4966/58	Kühlkopf	

